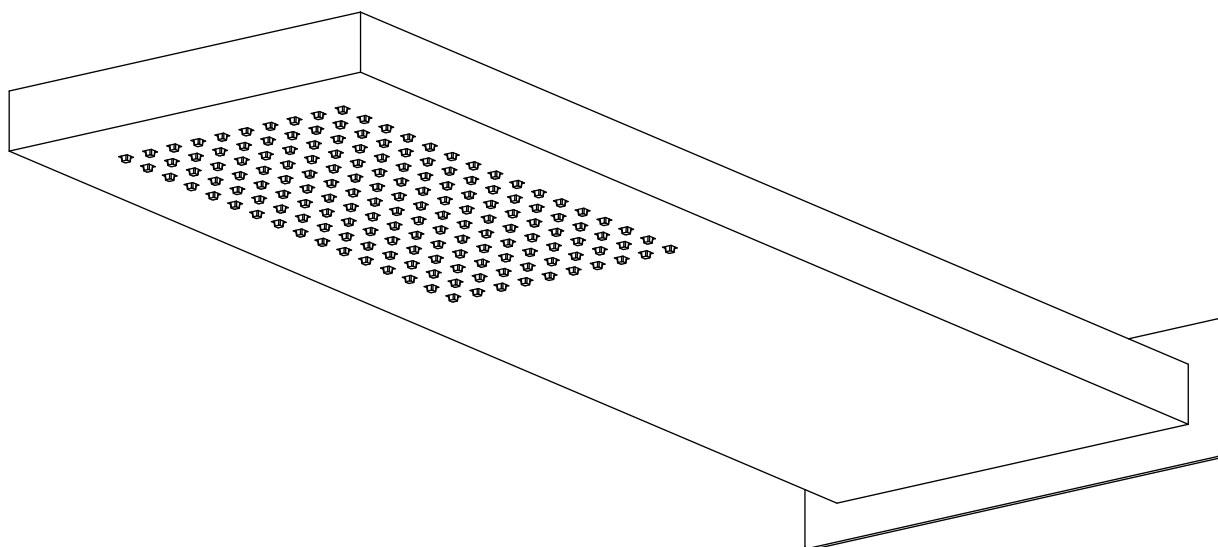
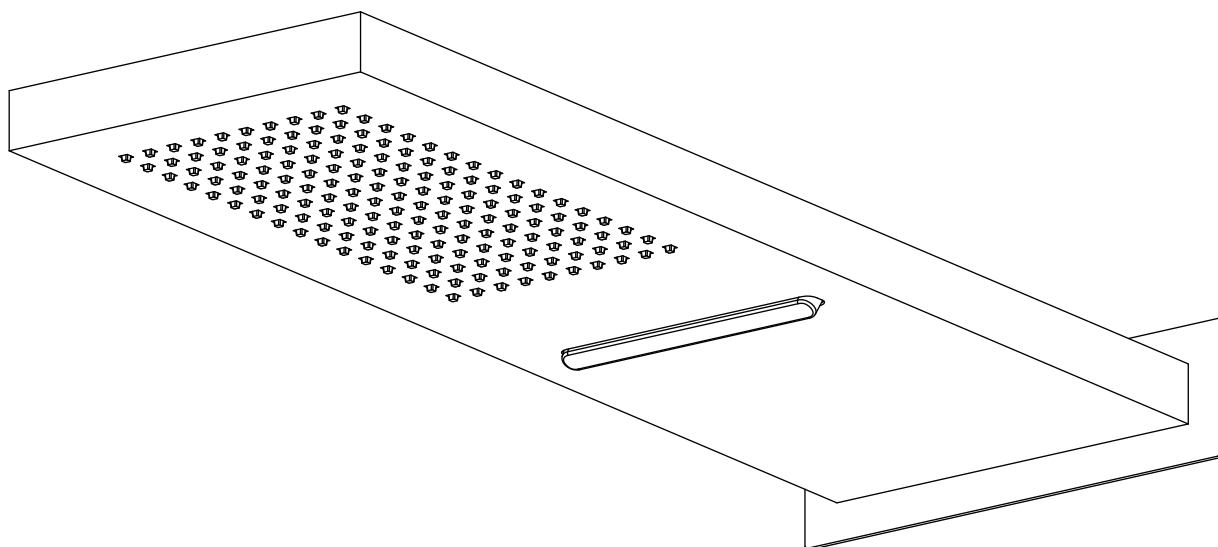


## SOFFIONE VELA

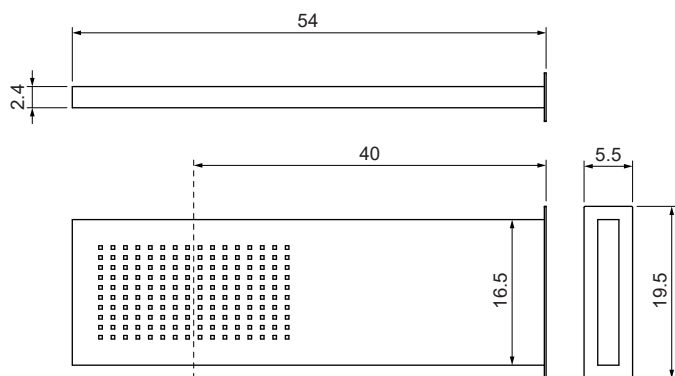
SOFFIONE VELA 1 VIA - VELA SHOWERHEAD 1 WAY



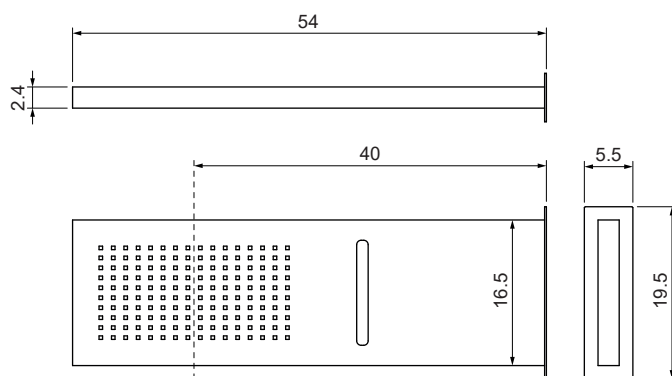
SOFFIONE VELA 2 VIE - VELA SHOWERHEAD 2 WAY



## PREDISPOSIZIONI SOFFIONE VELA 1 VIA PREPARATIONS FOR VELA SHOWERHEAD 1 WAY



## PREDISPOSIZIONI SOFFIONE VELA 2 VIE PREPARATIONS FOR VELA SHOWERHEAD 2 WAY

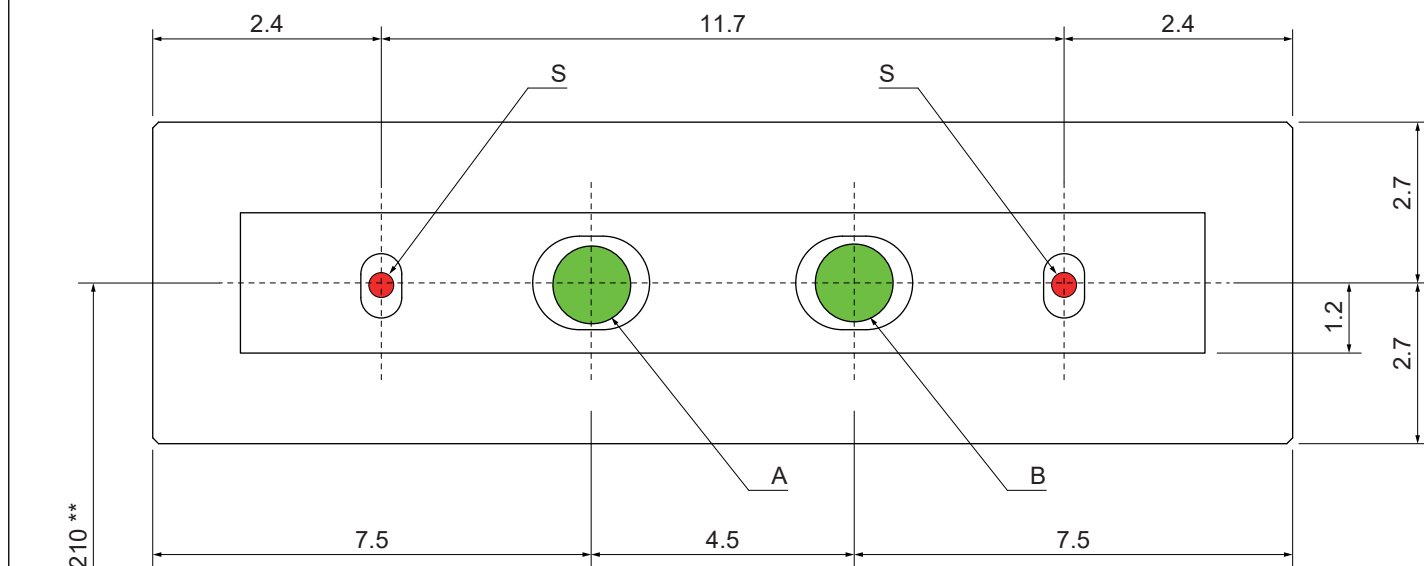


### LEGENDA:

- A** - Attacco a muro da 1/2" F (per collegamento soffione)  
1/2" F wall connection (for shower head connection)
- B** - Attacco a muro da 1/2" F (per collegamento cascata) SE PREVISTA  
1/2" F wall connection (for cascade connection) IF PROVIDED

- S** - Fori per fissaggio soffione  
Holes for fixing shower head
- \*\*** - Altezza consigliata dal piatto doccia  
Recommended height from the shower tray

### VISTA FRONTALE SOFFIONE / FRONT VIEW



- Fare attenzione che le tubature non passino dove devono essere effettuati i fori di fissaggio.

Make sure that the pipes do not go where the fixing holes are to be made.

- I valori di ingombro sono espressi in cm. Le dimensioni reali possono variare di  $\pm 0,3$  cm.

The overall dimensions are expressed in cm. Actual dimensions may vary by  $\pm 0.3$  cm.



Pressione di esercizio:

- MIN 150 kPa (1,5 bar)
- MAX 300 kPa (3,0 bar)



Temperatura dell'acqua calda:

- MAX 60°C (140°F)

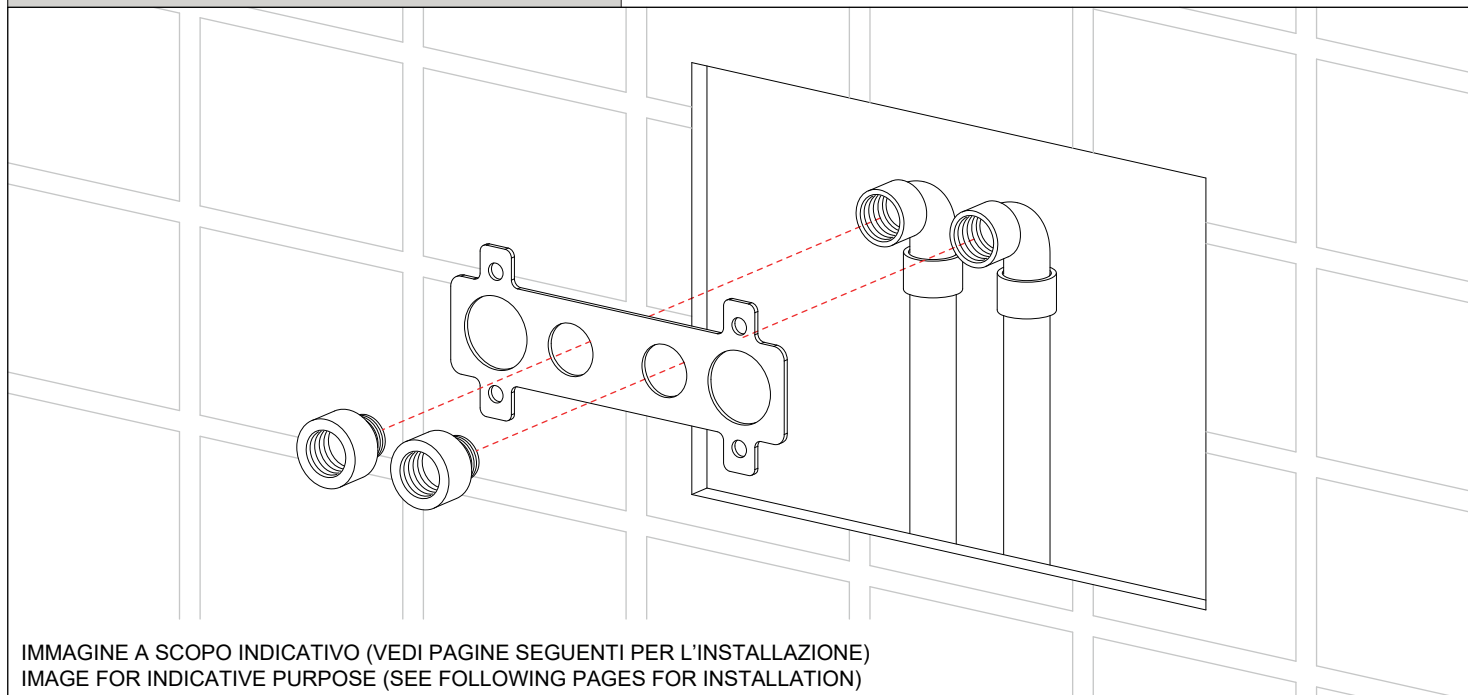
IT - Se la pressione dell'acqua è superiore a quanto indicato, installare dei riduttori di pressione. Prevedere dei rubinetti di arresto fuori dall'ingombro del prodotto per la chiusura dell'acqua calda e fredda.

GB - If the water pressure is higher than indicated, install pressure reducers. Provide shut-off taps outside the dimensions of the product for closing the hot water it's cold.

### DATI SPEDIZIONE / SHIPPING DATA:

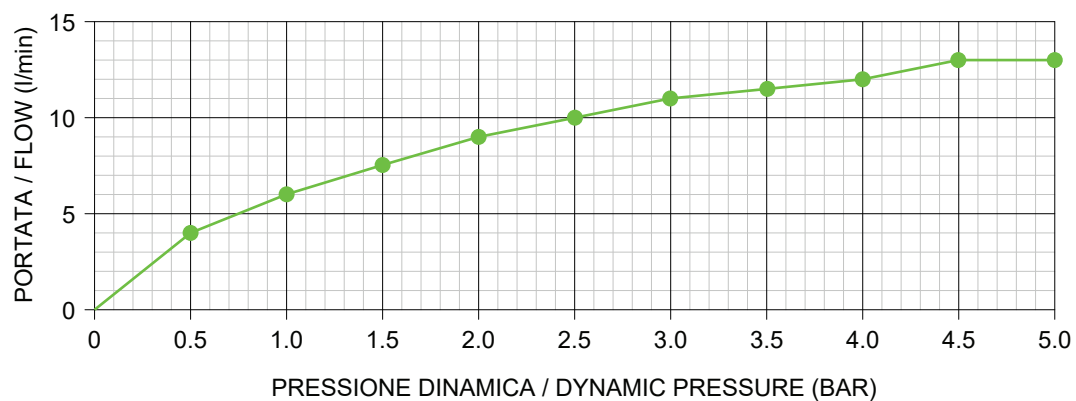
SOFFIONE VELA 1/2 VIE VELA SHOWERHEAD 1/2 WAY	INGOMBRI IMBALLO / PACKING DIMENSIONS			PESO / WEIGHT	
	LUNGH. / LENGTH	LARGH. / WIDTH	ALTEZZA / HEIGHT	NETTO / NET	LORDO / GROSS
	67	26	12	2,5	3

## NUOVA INSTALLAZIONE / NEW INSTALLATION



### DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

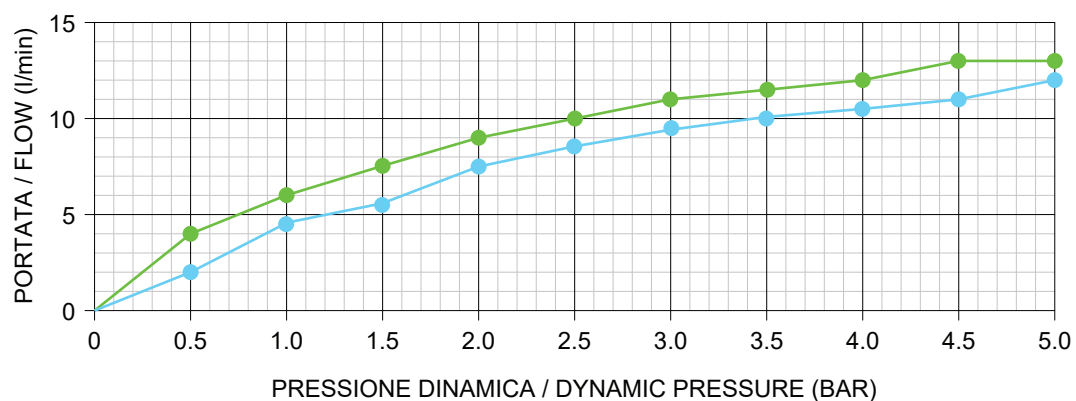
- SOFFIONE 1 USCITA  
SHOWER HEAD 1 OUTLET



SOFFIONE / SHOWER HEAD

BAR	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0
l/min	3.8	5.8	7.4	8.6	9.7	10.6	11.5	12.2	12.9	13.3

- SOFFIONE 2 USCITE  
SHOWER HEAD 2 OUTLET



SOFFIONE / SHOWER HEAD

BAR	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0
l/min	3.8	5.8	7.4	8.6	9.7	10.6	11.5	12.2	12.9	13.3

CASCATA / CASCADE

BAR	0.5	1.0	1.5	2.0	2.5	3.0	3.5	4.0	4.5	5.0
l/min	2.9	4.7	6.0	7.2	8.1	9.0	9.8	10.5	11.2	11.7

**ATTENZIONE:** L'INSTALLAZIONE VA ESEGUITA DA PERSONALE QUALIFICATO NEL RISPETTO DELLE NORME IEC, ALLE DISPOSIZIONI DI LEGGE E DALLE SPECIFICHE NORME NAZIONALI RELATIVI AGLI IMPIANTI IDRAULICI. L'INSTALLATORE PRIMA DI EFFETTUARE I COLLEGAMENTI DELL'APPARECCHIATURA DEVE RICHIEDERE LA DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ DEGLI IMPIANTI IDRAULICI ED ELETTRICI, PREVISTE DALLA LEGGE NR.46 DEL 05/03/90. IN MANCANZA DI QUESTA DOCUMENTAZIONE LA DITTA SI ESTRANEA DA QUALSIASI RESPONSABILITÀ PER LOCALI E IMPIANTI, DOVE VERRÀ INSTALLATA LA PROPRIA APPARECCHIATURA.

**AVVERTENZA:** in caso di inosservanza, anche solo parziale, delle condizioni indicate la sicurezza della colonna può venire compromessa: decadono quindi sia la garanzia che la responsabilità del produttore per eventuali danni diretti o indiretti provocati dal prodotto. La decadenza della garanzia, nell'ipotesi sopraindicata avrà come conseguenze la sostituzione dei soli pezzi che saranno riconosciuti difettosi, senza coprire i costi derivati dalla manodopera necessaria alla rimozione del prodotto. E' necessario che la colonna sia removibile in qualsiasi momento, senza dover ricorrere ad interventi sulle murature.

L'installazione della colonna deve essere eseguita da personale abilitato per quanto riguarda il collegamento idraulico. Le immagini e i disegni rappresentati nel manuale sono puramente dimostrativi.

**ATTENTION:** INSTALLATION MUST BE CARRIED OUT BY QUALIFIED PERSONNEL IN COMPLIANCE WITH IEC STANDARDS, LEGAL REQUIREMENTS, AND SPECIFIC NATIONAL STANDARDS CONCERNING PLUMBING AND ELECTRICAL SYSTEMS. BEFORE PERFORMING CONNECTION OF THE APPLIANCE THE INSTALLER MUST REQUEST THE DECLARATION OF CONFORMITY OF THE PLUMBING AND ELECTRICAL SYSTEMS AS SET FORTH BY ITALIAN LAW NR.46 DEL 05/03/90. IN THE ABSENCE OF THIS DOCUMENTATION HAFRO S.R.L. DECLINES ANY RESPONSIBILITY FOR PREMISES AND SYSTEMS WHERE THEIR APPLIANCE IS INSTALLED.

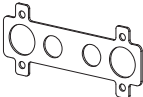

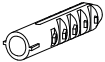
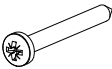
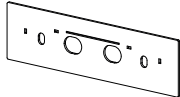
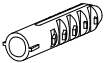

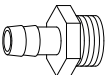
**NOTICE:** If the conditions indicated should not be observed, even in part, the safety of the column may be compromised: therefore both the guarantee and the responsibility of the manufacturer for any direct or indirect damage caused by the product are forfeit. The lapse of the guarantee, in the hypothesis indicated above, will have as a result the replacement of the parts which are recognized as being defective, without covering labor costs necessary for the removal of the product. It must also be possible for the column to be removed at any time without having to carry out any operations on the masonry.

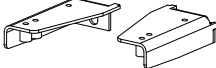

The installation of the column must be done by qualified personnel for both electrical and plumbing connection. The drawings and illustrations in this manual are provided for information purposes only.



GRUPPO GEROMIN srl si riserva il diritto di apportare modifiche al prodotto in qualsiasi momento senza dare alcun preavviso  
GRUPPO GEROMIN srl reserves the right to alter its product at any time without prior notice

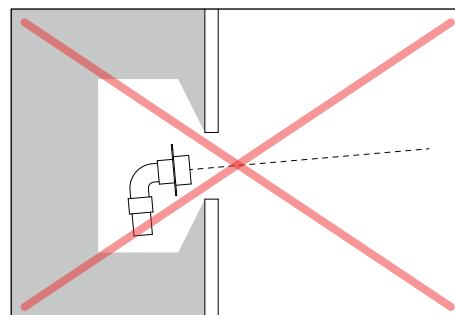
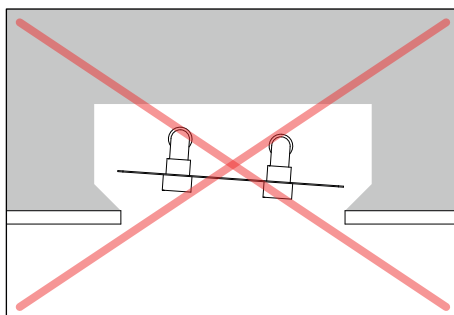
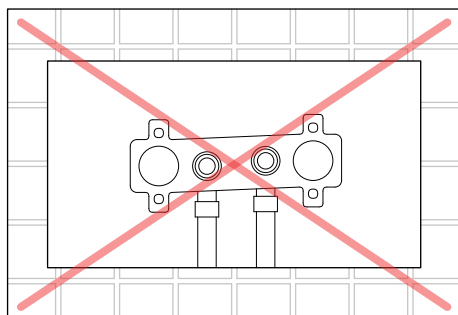
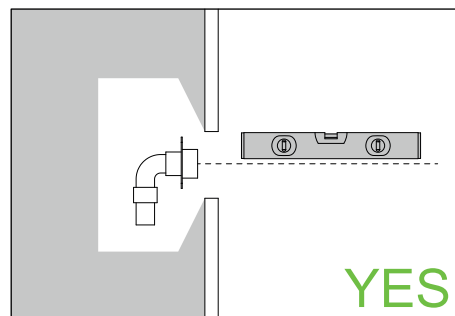
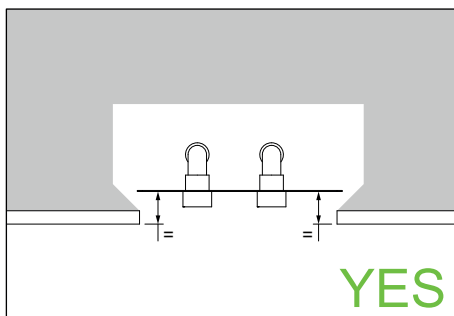
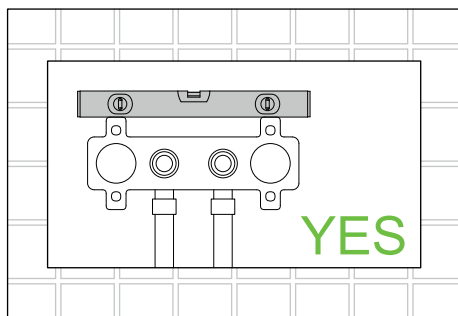
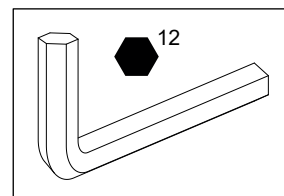
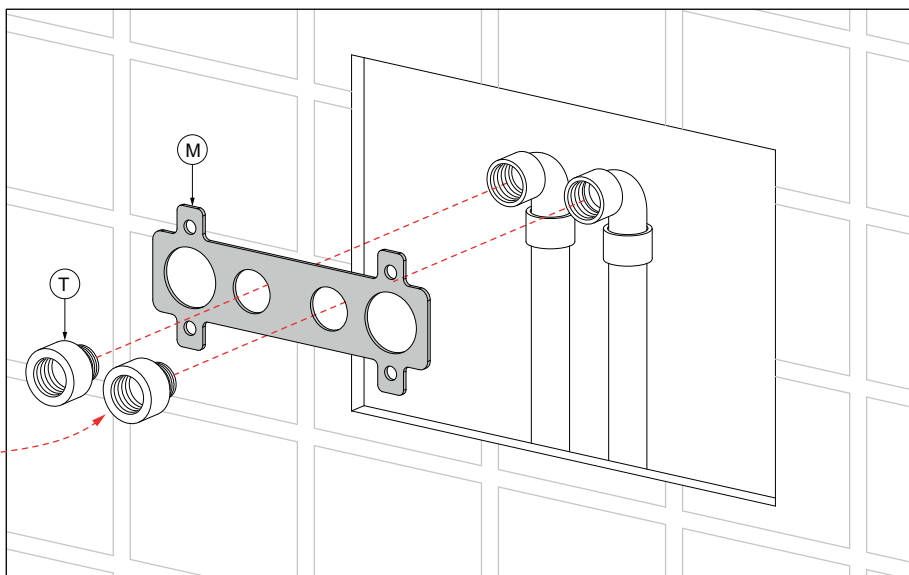
# FERRAMENTA / HARDWARE

POS.	FIGURA	Q.TA'	DESCRIZIONE
<b>M</b>		1	STAFFA FISSAGGIO FIXING BRACKET
<b>T</b>		2	RACCORDO FITTING
<b>G</b>	 Ø6	4	TASSELLO FISCHER FISCHER DOWEL
<b>Y</b>	 3.9x32	4	VITE SCREW
<b>L</b>		1	STAFFA FISSAGGIO FIXING BRACKET
<b>R</b>	 Ø8	2	VITE SCREW
<b>J</b>	 M4x16	2	VITE SCREW
<b>S</b>		2	RACCORDO FITTING

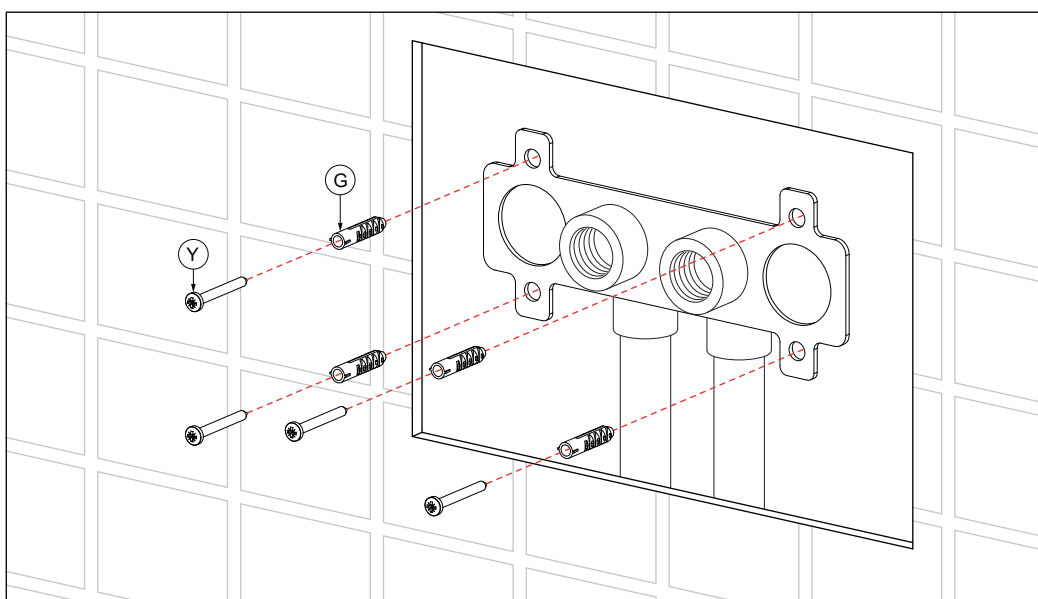
POS.	FIGURA	Q.TA'	DESCRIZIONE
<b>V</b>	 4.8x50	2	VITE SCREW
<b>D</b>		1+1	STAFFA FISSAGGIO FIXING BRACKET
<b>E</b>	 4x12	2	RONDELLA WASHER
<b>A</b>	 M4x12	4	VITE SCREW
<b>P</b>		2	RACCORDO FITTING
<b>H</b>		2	FASCETTA CABLE TIE
<b>B</b>	 2.9x9.5	4	VITE SCREW

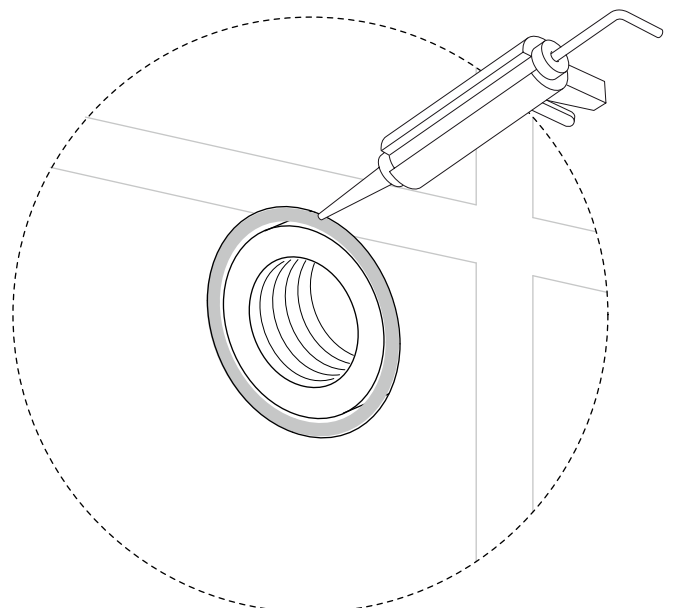
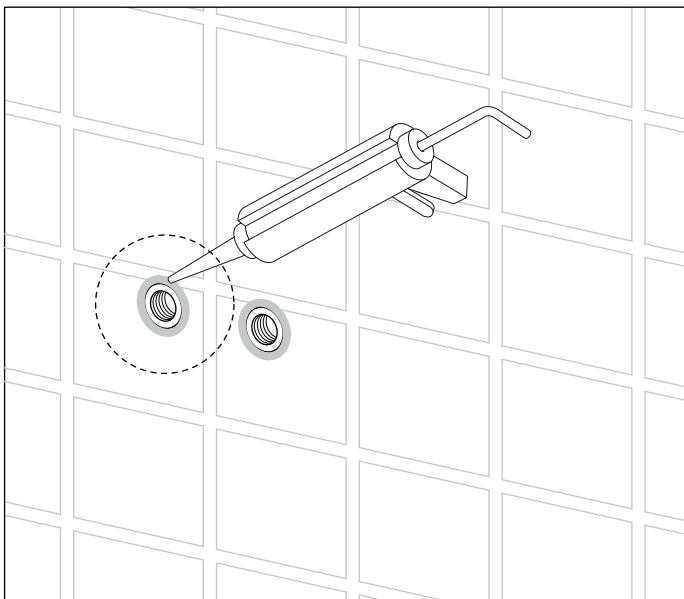
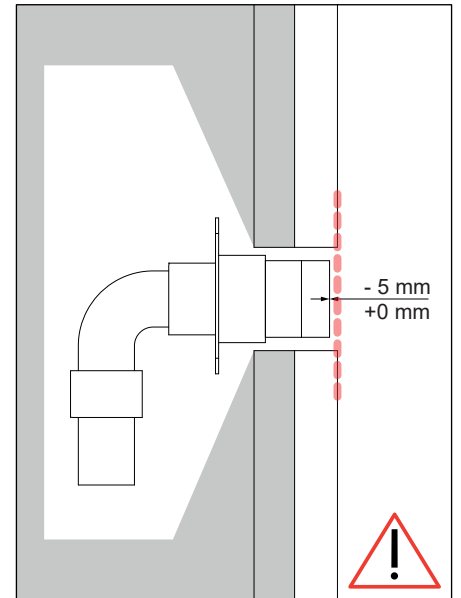
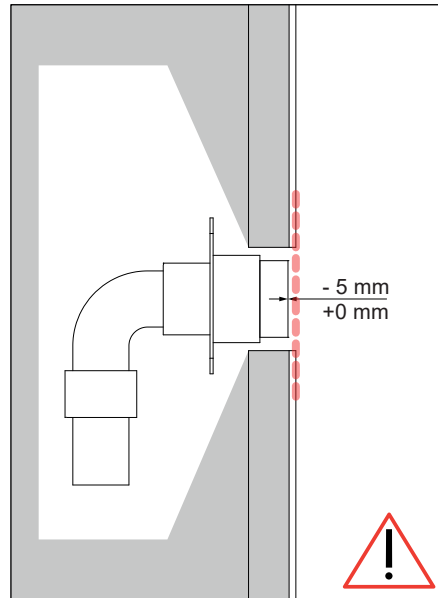
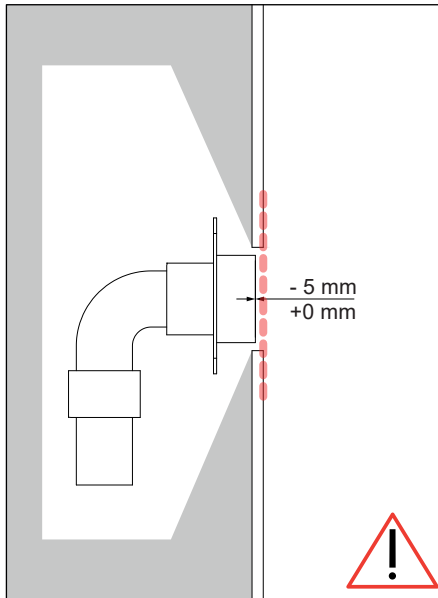
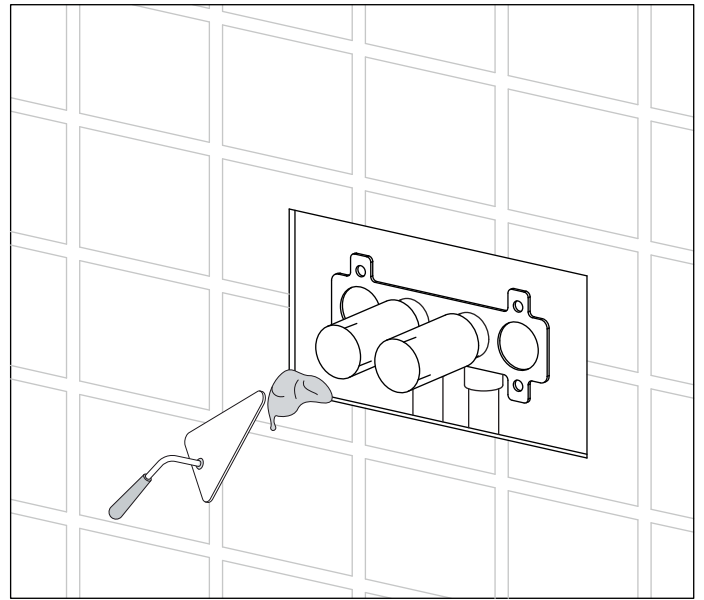
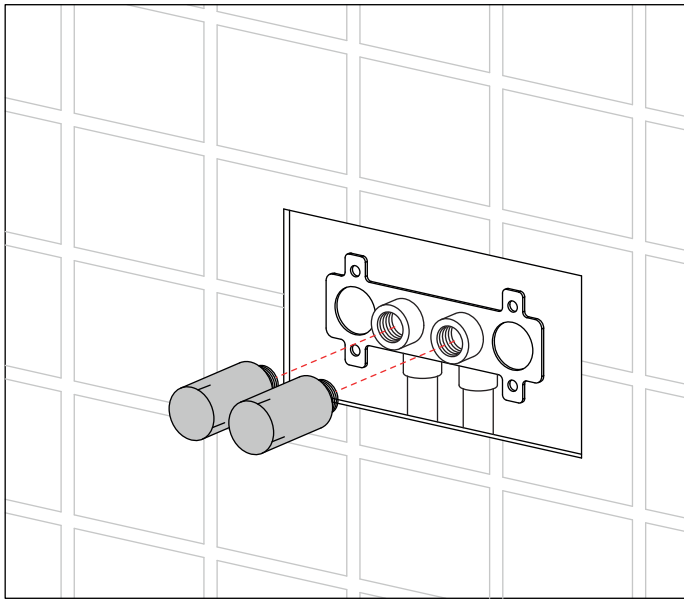
- Ⓜ X 1 pz  
Ⓣ X 1/2 pz

SOLO SE PREVISTO  
ONLY IF PROVIDED

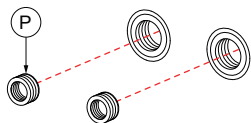


- ⓖ X 4 pz  
Ⓨ X 4 pz



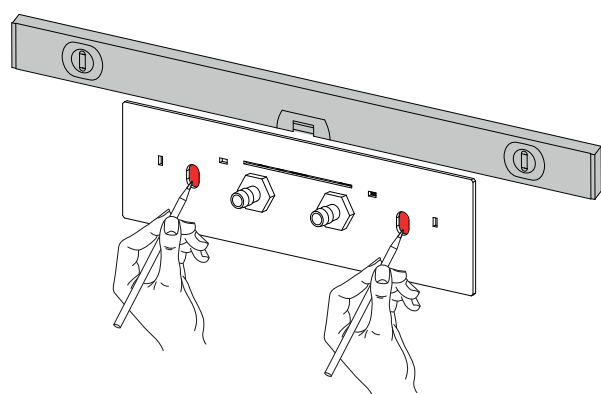
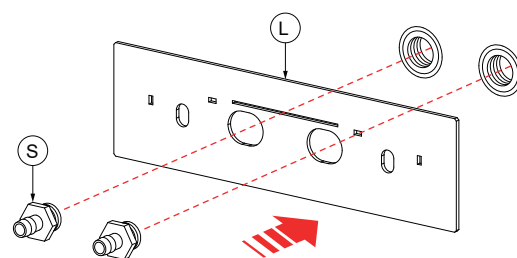


(P) X 1/2 pz

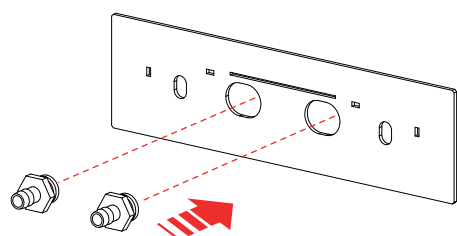
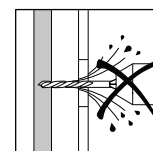
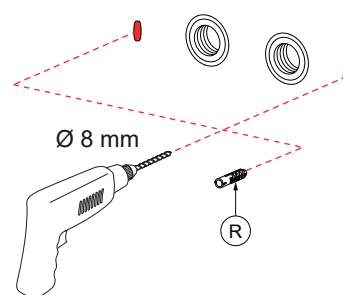


(L) X 1 pz

(S) X 1/2 pz



(R) X 2 pz

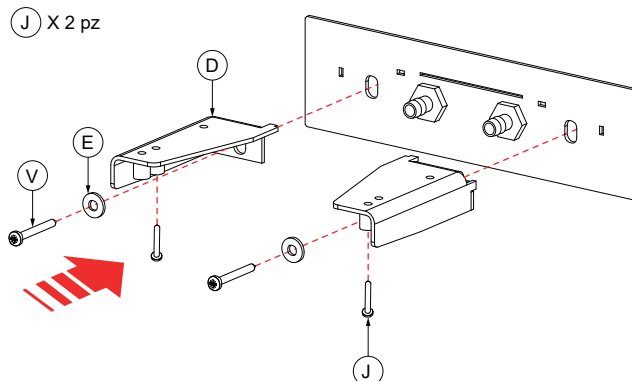


(D) X 1+1 pz

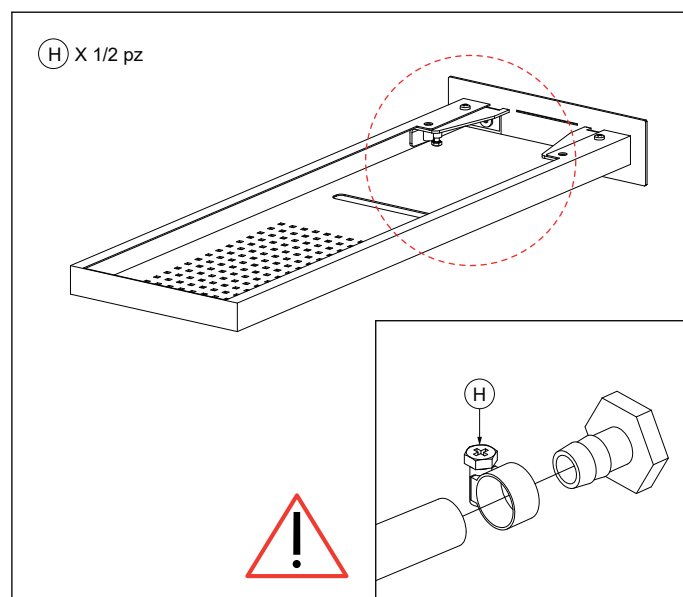
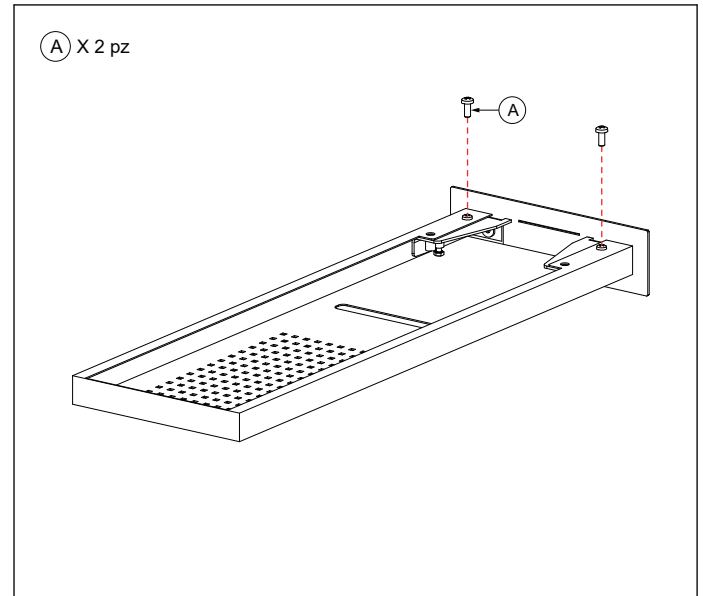
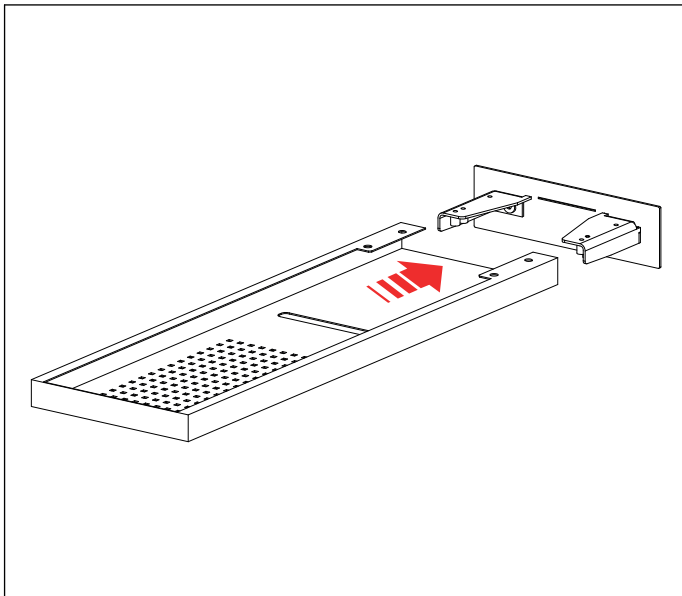
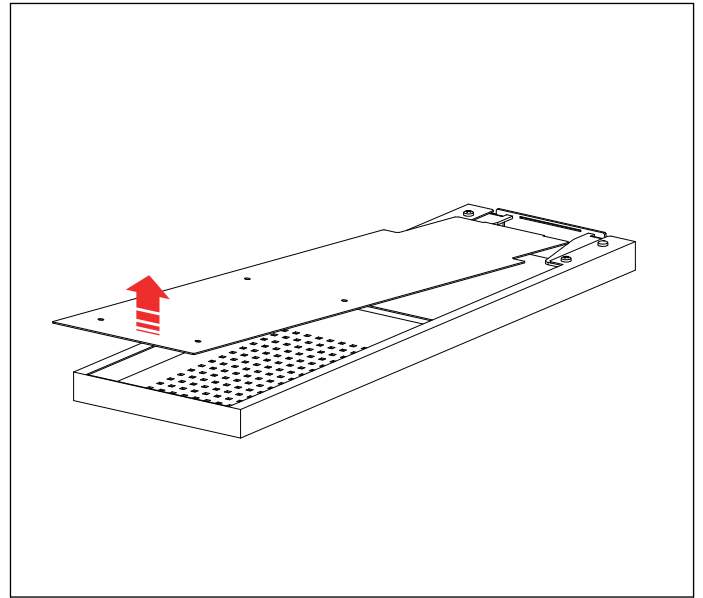
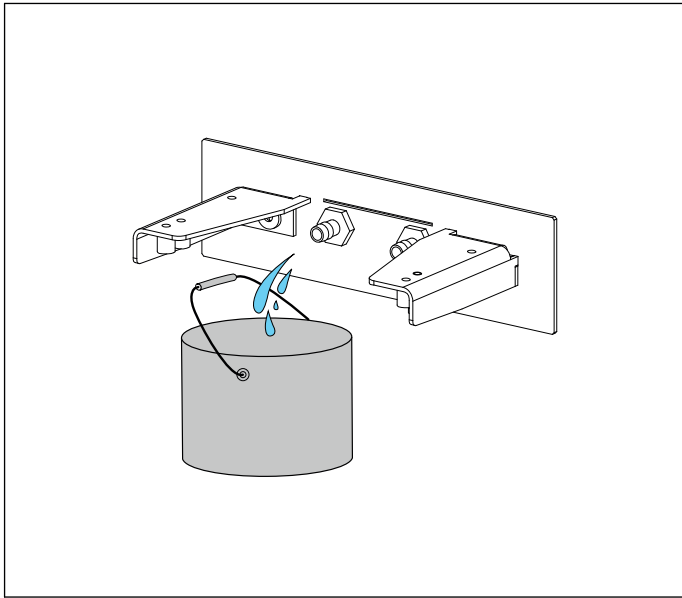
(E) X 2 pz

(V) X 2 pz

(J) X 2 pz









IT

**IMPORTANTE: RICORDIAMO CHE LA GARANZIA NON COPRE I DANNI CAUSATI DAL DEPOSITO DI CALCARE O IMPURITA' O SE L'APPARECCHIO RISULTERA' AVER SUBITO TRATTAMENTI DIVERSI DA QUELLI DA NOI QUI SUGGERITI.**

Per evitare danni al vostro bagno o all'apparecchiatura vi invitiamo ad osservare la seguente raccomandazione di utilizzo:

1. Utilizzare per tutte le operazioni un panno morbido e mai salviette abrasive.
2. Non utilizzare mai detersivi in polvere o alcol, usare solo detersivi liquidi appositi per la pulizia.
3. Fate attenzione a non utilizzare mai acetone, ammoniaca o prodotti a base di acido formico o formaldeide.
4. Per evitare la formazione di macchie di calcare sulla rubinetteria è sufficiente asciugare dopo l'uso.

L'impiego di prodotti non consigliati potrebbe causare danni o deterioramenti irreversibili delle superfici.  
In tal caso la garanzia non risponderà del danno.

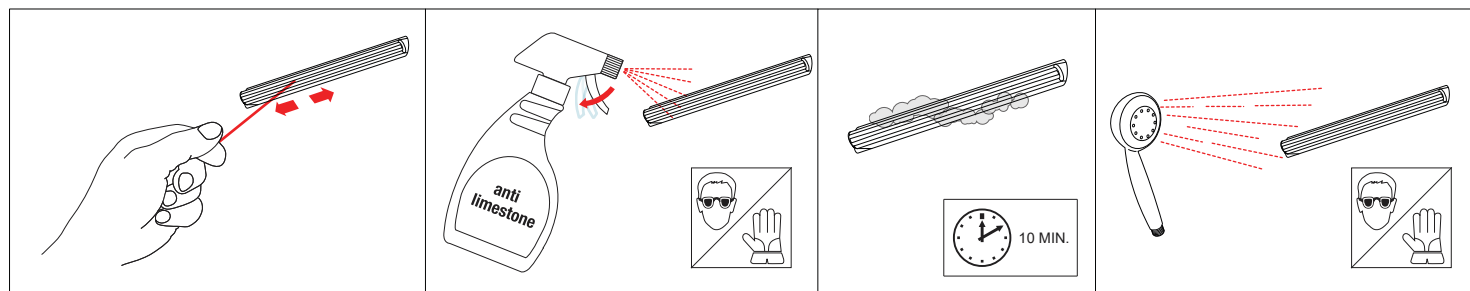
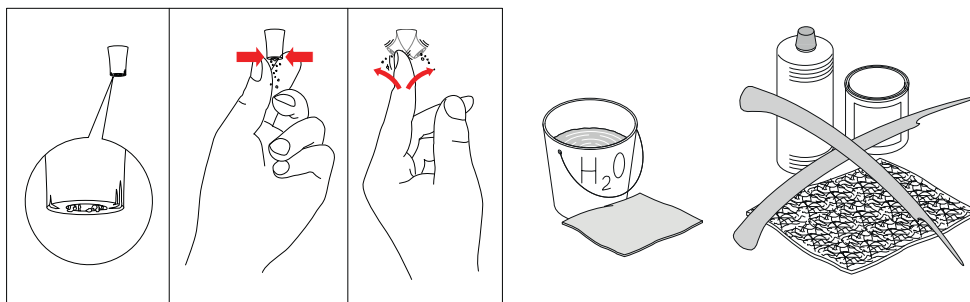
GB

**IMPORTANT: WE REMEMBER THAT THE WARRANTY DOES NOT COVER DAMAGES CAUSED BY THE DEPOSIT OF CALCULATE OR BONE IMPURITIES THE APPLIANCE WILL BE SUBJECT TO TREATMENTS OTHER THAN THOSE RECOMMENDED HERE BY US.**

To avoid damage to your bathroom or equipment, please observe the following usage recommendation:

1. Use a soft cloth for all operations and never abrasive wipes.
2. Never use detergents in powder or alcohol, use only liquid detergents specifically designed for cleaning.
3. Be careful never to use acetone, ammonia or formic acid or formaldehyde based products.
4. To avoid the formation of limescale stains on the taps, simply dry after use.

The use of non-recommended products could cause irreversible damage or deterioration of the surfaces.  
In this case the guarantee will not be liable for the damage.



### Avvertenze per l'installazione

L'azienda declina ogni responsabilità qualora:

- 1) Il prodotto non sia installato da personale qualificato o abilitato.
- 2) Non siano rispettate le disposizioni d'installazione e manutenzione riportati sui manuali.
- 3) Non siano rispettate le normative e disposizioni di legge relativi agli impianti elettrici ed idraulici (ultime edizioni).
- 4) Non siano rispettate le norme citate nel presente manuale.
- 5) Vengano usati per l'installazione materiali non certificati.
- 6) Vengano eseguite operazioni non corrette, al punto di ridurre il grado di protezione contro i getti d'acqua.
- 7) Vengano modificati o sostituiti i componenti del prodotto rispetto alla fornitura, o venga riparato da personale non autorizzato.
- 8) Il prodotto è adibito per un uso in locali dedicati e non devono essere installate all'aperto.
- 9) Non utilizzate mai apparecchi collegati alla rete elettrica durante l'utilizzo.
- 10) Gli apparecchi alimentati dalla rete elettrica, posizionati in zone limitrofe, devono essere fissati in modo da non poter cadere.
- 11) Non vengano rispettate le istruzioni d'uso di questo manuale.
- 12) Non vengano usati i guanti durante l'installazione e la movimentazione dei prodotti.

### AVVERTENZE PER L'USO

- 1) Non lasciate i bambini soli durante l'utilizzo del prodotto.
- 2) Non introducete nella doccia animali durante l'utilizzo.
- 3) Il prodotto è garantito in base alle condizioni riportate nel certificato di garanzia.
- 4) Chiudere l'alimentazione idrica ed elettrica del prodotto in caso di assenze di lunghi periodi.

### Installation warnings

The company declines all responsibility if:

- 1) The product is not installed by qualified or authorized personnel.
- 2) The installation and maintenance provisions contained in the manuals are not respected.
- 3) The regulations and legal provisions relating to electrical and plumbing systems (latest editions) are not respected.
- 4) The standards mentioned in this manual are not respected.
- 5) Non-certified materials are used for the installation.
- 6) Incorrect operations are performed, to the point of reducing the degree of protection against jets of water.
- 7) The components of the product are modified or replaced with respect to the supply, or repaired by unauthorized personnel.
- 8) The product is intended for use in dedicated rooms and must not be installed outdoors.
- 9) Never use appliances connected to the mains during use.
- 10) The appliances powered by the electricity network, positioned in neighboring areas, must be secured so that they cannot fall.
- 11) The instructions for use of this manual are not followed.
- 12) Gloves are not used during the installation and handling of the products.

### WARNINGS FOR USE

- 1) Do not leave children alone while using the product.
- 2) Do not introduce animals into the shower during use.
- 3) The product is guaranteed under the conditions stated in the guarantee certificate.
- 4) Shut off the water and electricity supply to the product in case of long-term absence.

### GRUPPO GEROMIN S.r.l.

Via I° Maggio n°5 (zona Industriale)

30029 San Stino di Livenza VE

Tel. +39 0421 312249 / +39 0421 312250

[http: www.gruppogeromin.com](http://www.gruppogeromin.com) - email: [info@gruppogeromin.com](mailto:info@gruppogeromin.com)